

An Piemontèis

A CURA DI ALBINA MALERBA E GIOVANNI TESIO

Pare Giuliano Gasca Queirazza a l'é stait un magister pér tanti 'd noi. A l'ha mostrane da soa catedra a l'Università. A l'ha mostrane 'dcò da tante d'autre catedre magara meno istitussionaj ma nen meno riche d'umanità. Pérchè diso són? Diso són pér accordé che Pare Gasca a continua a mostene nen pòch e a parlene da na publicassion ch'a l'han cudi (pér arcorde-lo a dòi agn da la mòrt) Alda Rossebastiano, Elena Papa, Daniela Cacia. La publicassion a s'entitola «Saggi mini-mi di storia del volgare piemontese (1970-2009)» e a l'é surtia pér le Edizioni dell'Orso 'd Lissandria (pp. 232, euro 40). Nopà 'd cheuje, coma as fa soens, èd cose scrite «an onor» e 'd vòte gnanca tan bin pensà, ambelessì la cheujta a l'é fàita d'articoj che Pare Gasca a l'avìa pubblicà e ch'a l'é pì nen facil trové



Giuliano Gasca Queirazza S.J.

pér tante rason. A gropé tut él gròs interesse che Pare Gasca a l'ha sempe avù pér él piemontèis, prima e appress d'el Singh-sent: él finage ch'a spartiss col ch'a sè s-ciama «volgar» da coj ch'a ven-o a ciamesse «dialet» pérchè a s'anandia la stra dla lenga italian-a ch'a pìa dal toscan lìterare 'd Petrarca e Boccaccio.

[G. T.]

Ciamo scusa se peussnen di la richésssa dè sto liber coma faria damanca. Ma già mach chéich titoj a peulo basté. Da «Cose e parole di ieri e di oggi: dagli inventari quattrocenteschi della Crosà di Dronero» a «Tra ciabra e chiarivari: testimonianze antiche». Fin-a le »Varietà dialettali del piemontese», «Documenti di piemontese del circondario di Alba», «Varierà dialettali del piemontese tra Albesse e Astigiano», «Documenti del piemontese di Mondovì», «Documenti di piemontese di Casale Monferrato nel primo Ottocento», «Documenti del Vercellese del secondo Settecento e del primo Ottocento». E le tante pagine scritte «pér na gramática dèl piemontèis». Lo foma basté, combin che 'ntoca ch'i torno a parlene: 'n pò pì 'ndrinta, 'n pò pì dav-sin.

NEUVE

TURIN. Vénner 20 'd magg, a 3 bòt e mes dèl dòp disné, última lession d'l Cors èd lenga e d'literatura piemontèisa d'l'Unité 'd Turin, con Sergio Notario, ant la sede d'lassiassion èd Gioventura Piemontèisa, via San Second 7 bis. Anformassion: tel 011/434.24.50.

TURIN. Saba 21, a 3 bòt e mes, visita an lenga piemontèisa al Borgh Medieval èd Turin, soagnà da Pino Perrone, ant él progetto «dialetti raccontano il Borge Medieval». Visita nelle lingue regionali d'Italia. Pér d'autre anformassion basta telefoné al númer 011/443.17.01 (www.borgomedievaletorino.it). Pér le visite an piemontèis al Museo Pietro Micca, telefoné al númer 011/54.63.17. Sempe saba 21, a 3 bòt e mes e a 5 ore, j'Amis Volontari dla Basilica 'd Superga a organiso la visita an lenga piemontèisa a le Tombe Reaj Sabauda: Marino Bonaldo e Carlo Errani a compagnar le visite; l'Assiassion Piemontèisa a sarà presenta con 'd sói figurant an costum; l'grup «La lavanda e i j lavandé 'd Bertola» a faran conssòs cost mèsté d'antan. Venta prenotesse al númer 011/899.74.56.

TURIN. Pér él cors «Conservare per innovare. La lingua piemontese. Gli scrittori, le opere, i luoghi le parole», edission ch'a fa XIV, soagnà da la Ca dë Studi

Piemontèis èd Turin e da la Region Piemont, ancora lession a Noara, l'25 èd magg, a la Biblioteca Civica, e un quart a 5 ore, Albina Malerba «Il Risorgimento in piemontese»; èl 23, a 3 bòt e mes, lession an Ast, ant él Palass dla Provincia; e ancora l'25, an Lissandria, Museo Etnografico, piassa Gambarina, Piero Teseo Sassi, «Da una cascina monferrina al mondo. La storia del Cardinal Bonzano». Ciame programma e anformassion: tel. 011/53.74.86 (info@studipiemontesi.it).

TURIN. L'Assiassion Gioventura Piemontèisa a va anans con la racòla dle desmila firme pér él riconosciment dla lenga piemontèisal, ch'a l'é da n'ani sensa na lege 'd tua regional: agiornament sél sit (www.gioventurapiemontèisa.net). E a van anans ij cors soagnà da Gioventura Piemontèisa: 'l «Cors èd conversassion an piemontèis», coordinà da Rodolfo Filippello, tuti ij mèrtas da 5 mesa a 7 ore 'd sèira, ant la sede d'Assiassion èd via San Second 7 bis; sempre an sede èl Cors èd lenga piemontèisa, tuti ij lùnes a 5 ore dèl dòp disné; e tuti ij giòbia, a 5 ore dèl dòp disné, él Cors d'Art Dramàtica an Lenga Piemontèisa, sél tema «Il teatro "sociale" dell'Ottocento piemontese», soagnà da la Compania Teatro Zeta, con la diression èd Pier Giorgio Gili. E a son vâire ij

cors èd Gioventura programma «Arbut» ch'a van anans an tut él Piemont. Anformassion: tel. 338/707.54.06; 011/764.02.28.

TURIN. Soagnà da l'Assiassion Noste Rèis a va anans él Cors èd piemontèis, a 4 e mesa dèl dòp disné, tuti ij mèrcoi ant la sede d'Assiassion Piemontèisa 'd via Vanchija 6. Pér d'autre anformassio basta telefoné al númer: 011/521.72.86 opuramente: 338/530.71.96.

CONCORS. L'Assiassion cultural Il Carro 'd Riva 'd Cher, an colabòrassion con l'Union èd j'Assiassion Piemontèisa ant él Mond, a l'ha publicà la crija dèl premi «Palazzo Grosso», edission ch'a fa XXIII, 2011, pér ij 150 an d'l'Unità d'Italia, dedicà a la poesia e a la pròsa an lenga piemontèisa e ant j'autre lenghe minoritarie dèl Piemont, sél tema «Dai brich a l'elmo di Scipio». A-i è temp fin-a a l'11 èd giugn. Ciame anformassion a la Segreteria dèl Premi, Libreria della Torre, via Vittorio Emanuele II, 34, 10023 Chieri, tel. 011/941.63.00.

CONCORS. La Famija Vinovèisa a l'ha publicà la crija dèl concors èd pròsa e poesia an lenga piemontèisa e an italiano. Scadensa 30 'd giugn. Ciame anformassion al tel. 339/757.60.96; o scrive (famija.vinoveisa@libero.it).

giorni nostri", danze, suoni, cultura e letteratura popolare del territorio nei primi centocinquanta anni dell'Italia unita. Info 011/0437207, www.monginevrocultura.net.

Giappone
PARCO DEL VALENTINO, TRA CORSO MASSIMO D'AZEGLIO E CORSO VITTORIO, ORE 10-19

"I mille volti del Giappone a Torino": una giornata dedicata alla presentazione della cultura giapponese con laboratori ed esibizioni. Info www.sakuratori-no.it.

La tela della vita

ASSOCIAZIONE IBTG, VIA ANDREA DORIA 27, ORE 10-18

Seminario per rileggere la propria storia scoprendo i legami con il passato e il futuro. Info 338/1565574.

Abiti in gioco

MUSEO ACCORSI,
VIA PO 55,
ORE 10,30-12

"Abiti in gioco. Caccia al particolare tra costumi, trucchi e parrucche": un percorso dedicato a genitori e bambini 6-11 anni. Prenotazione obbligatoria. Info 011/837688, didattica@fondazioneaccorsi.it, www.fondazioneaccorsi.it.

Una fame da oltretomba

MUSEO EGIZIO,
VIA ACCADEMIA
DELLE SCIENZE 6,
ORE 10,30

"Una fame da oltretomba. Menù per il corpo e per lo spirito": un percorso per saziare l'appetito di curiosità dei piccoli. Costo: 3,50 euro. Prenotazione obbligatoria. Info 011/4406903, info@museotorino.it, www.museoegizio.it.

L'opera al museo

MUSEO ACCORSI, VIA PO 55, ORE 11-12,30

L'opera al museo: passeggiata musicale tra arie, romanze, rasi e broccati. Costo: ingresso 8 euro; visita guidata 3 euro. Prenotazione obbligatoria. Info 011/8376885, www.fondazioneaccorsi.it.

Calligrafia e origami

MAO, VIA SAN DOMENICO 11, ORE 15-17

Incontro sulla calligrafia cinese e origami. Ingresso gratuito fino ad esaurimento posti. Info 011/4436927, www.maotorino.it.

Domenica bio-diversa

MUSEO REGIONALE SCIENZE
NATURALI, VIA GIOLITTI 36, ORE
15,30-17

Visita guidata alla mostra "Un futuro diverso. Salvare la biodiversità per salvare il pianeta" e labo-

ratorio per famiglie "Biodiversità è scienza". Info www.mrsntorino.it.

Domenica per le famiglie

CASCINA ROCCA FRANCA, VIA RUBINO
45, ORE 15,30

Stand di giochi del passato e animazioni per bambini. Info 011/4436250, www.cascinarocca-franca.it.

Visita guidata

MAO, VIA SAN DOMENICO 11, ORE 15,30

"Paesi islamici dell'Asia": approfondimento sulle collezioni Mao. Info e prenotazioni 011/4436927.

Streghe per famiglie

CHIESA DI SAN DOMENICO, VIA SAN
DOMENICO 0, ORE 15,45

Una visita guidata per la città, condotta da uno stregone, per ascoltare storie di streghe e conoscere luoghi misteriosi. Info 011/853670 o 348/7643915-916, www.barburin.com.

Cavour

PALAZZO CAOUR, VIA CAOUR 8,
ORE 16 E 17

In occasione della mostra "Cavour, genio, seduttore, gourmet" visita tematica a cura di Roberto Favero "L'Ambasciatore a Parigi: l'Imperatrice Eugenia e la Contessa di Castiglione". Info e prenotazioni 011/8140981 o 333/8456980, www.mostrapalazzocavour.it.

Il cane a sei zampe

PINACOTECA AGNELLI, VIA NIZZA 230,
ORE 16

In occasione della mostra "Il cane a sei zampe" laboratorio gratuito "Costruisci il tuo animale immaginario". Prenotazione obbligatoria. Attività didattica e ingresso gratuiti per accompagnatori e bambini.

Visita guidata

PALAZZO MADAMA, PIAZZA
CASTELLO, ORE 16

"Diciotti secoli d'arte": un percorso per chi desidera scoprire i grandi capolavori del museo e l'affascinante storia del palazzo. Info e prenotazioni 011/4429911.

Tema x Tema

GAM, VIA MAGENTA 31, ORE 16

Proseguono le visite al nuovo allestimento delle collezioni. L'appuntamento di questa settimana è dedicato alla galleria della Malinconia. Info e prenotazioni 011/4429546-7.

Turisti per Casa

CASA NEL PARCO, PARCO
COLONNETTI, ORE 16-18,30

Itinerari di quartiere nel parco, con guide particolari: gli abitanti di Mirafiori. Info www.fondazionemirafiori.it/itinerari.

Suggerimenti Oniriche

GREEN BOX, VIA SANT'ANSELMO 25,
ORE 18

Finissage della mostra "Suggerimenti Oniriche" con esibizione di Bryda e alle 21 presentazione e proiezione di "Bundi Bundi - Canto per l'Alta Langa" con il regista Sandro Carnino. Ingresso libero. Info 011/6694833 o 334/3741254, www.greenbox.to.

Il mistero dei templari

PIAZZA SAN CARLO, FRONTE CHIESA
SANTA CRISTINA, ORE 19,50

Un inquieto e denso tour di fatti misteriosi legati agli antichi Custodi del Tempio; il tour si conclude con un drink in un locale storico. Info 011/853670 o 348/763915/916, www.barburin.com.

Leggermente

CASCINA ROCCA FRANCA, VIA RUBINO
45, ORE 21

Per "Leggermente. Viaggio nella salute mentale" proiezione del film "La pecora nera" di e con Ascanio Celestini. Info 011/4436250, www.cascinarocca-franca.it.

Donne nel vento

CIRCOLO DEI LETTORI, VIA BOGINO 9,
ORE 21

Presentazione "Donne nel vento" di servizi.

di Norberto Silva Itza; letture e canzoni di Evelina Meghnagi con David Pecetto.

Giorno per Giorno

BARRIERA,
VIA CRESCENTINO 25,
ORE 21

"Boetti giornopergiorno" presentazione volume disegni pubblicati nel quotidiano "Il manifesto", a cura di Maria Teresa Roberto.

LUNEDI' 23

Le corti in Europa

ARCHIVIO DI STATO, PIAZZETTA
MOLLINO 2, ORE 9

Convegno internazionale "Le corti in Europa. Iconografia musicale e potere principesco". Info 011/3040865 o 011/3164994, segreteriaibmp@ibmp.it.

India

CENTRO CONGRESSI
UNIONE INDUSTRIALE,
VIA VELA 17, ORE 9-18

"Piemonte-India: workshop setto-re meccatronica". Partecipazione gratuita, previa adesione. Info 011/6700689-687-527, www.centroestero.org.

Cavour

PALAZZO CAOUR, VIA CAOUR 8,
ORE 16 E 17

In occasione della mostra "Cavour, genio, seduttore, gourmet" visita tematica a cura di Roberto Favero "L'Ambasciatore a Parigi: l'Imperatrice Eugenia e la Contessa di Castiglione". Info e prenotazioni 011/8140981 o 333/8456980, www.mostrapalazzocavour.it.

Business

SKILLAB, CORSO STATI UNITI 38, ORE
9-18

Seminario "Il garbo nel Business". Info e adesioni 011/5718549, bollettati@skillab.it.

Luogo della Nascita

CASA DEL QUARTIERE, VIA MORGARI
14